

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 18 (1900)
Heft: 229

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Eidgenössisches Versicherungsamt. — Bureau fédéral des assurances. — Bordeaux: Rapport du consul suisse, M. Adolphe Jaeggi. — Zölle: Türkei. — Douanes: Turquie. — Commerce extérieure de la France. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

1. Hälfte Juni 1900. — 1^{re} quinzaine de juin 1900.

Hinterlegungen. — Dépôts.

7248—7318.

- Nr. 7248. 1. Juni 1900, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 50 Muster. — Gewobene farbige Plattstich-Artikel. — **Reichenbach & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7249. 1. Juni 1900, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 13 Muster. — Gewobene farbige Plattstich-Artikel. — **Reichenbach & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7250. 1. Juni 1900, 3¹/₄ Uhr p. — Offen. — 4 Muster. — Ansichtskarten und Ansichtskarten. — **L. Leutenegger-Zingg**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 7251/7255. 1. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 5 Depots zu 50 Mustern. — Gebleichte Stickereien. — **Buff & Co**, Herisau (Schweiz).
- Nr. 7256/7266. 2. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 11 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien. — **Naef frères**, Flawil (Schweiz).
- Nr. 7267/7269. 2. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Depots zu 50 Mustern. — Gestickte Spitzen. — **Hirschfeld & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7270. 2. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 34 Muster. — Gestickte Spitzen. — **Hirschfeld & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7271. 2. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 11 Muster. — Gewebe und Geflechte für Hutfabrikation. — **Aloys Isler & Co**, Wildegg (Schweiz).
- Nr. 7272. 4. Juni 1900, 11¹/₄ Uhr a. — Offen. — 49 Modelle. — Druckschriften und Vignetten für Buchdruck. — **Rudhard'sche Giesserei**, Offenbach a/M. (Deutschland). Vertreter: **J. J. Klopfenstein**, Bern.
- Nr. 7273. 5. Juni 1900, 9¹/₄ Uhr a. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickereien. — **Kuenzler-Stachelin**, Lachen-Vonwil bei St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7274. 5. Juni 1900, 8 h p. — Cacheté. — 4 modèles. — Boltes de montres. — **C. R. Spillmann**, Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 7275. 6. Juni 1900, 5¹/₄ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Cigarrenkiste. — **Eugène Goumy & Baar**, Amsterdam (Niederlande). Vertreter: **Ed. v. Waldkirch**, Bern.
- Nr. 7276. 7. Juni 1900, 11¹/₄ Uhr a. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickereien. — **Gehrüder Alder**, Herisau (Schweiz).
- Nr. 7277. 7. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickereien. — **Sennhauser & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7278. 7. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 49 Muster. — Stickereien. — **Sennhauser & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7279. 7. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 41 Muster. — Stickereien. — **Buff & Co**, Herisau (Schweiz).
- Nr. 7280. 9. Juni 1900, 4 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Fauteuilgestell. — **Emil Zeuglin**, Bern (Schweiz).
- Nr. 7281. 6. Juni 1900, 10 Uhr a. — Versiegelt. — 5 Muster. — Garnituren für Roben, Blousen und Konfektion. — **Reichenbach & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7282/7283. 6. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien. — **Albrecht, Tobler & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7284. 11. Juni 1900, 8 Uhr p. — Offen. — 11 Modelle. — Wattenrollen in Blechbüchsen mit Blecheinsatz, Leihbinden, Taschenetuis, Blechbüchsen mit Blecheinsatz, Wundverschlussrollen in Blechbüchsen mit Kartoneinsatz, Wundverschlüsse, Wundtampons und Brandbinden. — **Adolf Geering-Beck**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Bourry-Séquin & Co**, Zürich.
- Nr. 7285. 11. Juni 1900, 8 Uhr p. — Offen. — 4 Modelle. — Blechdosen, Hausapotheken, Sanitätstaschen und Gazebinden. — **Adolf Geering-Beck**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Bourry-Séquin & Co**, Zürich.
- Nr. 7286/7298. 11. Juni 1900, 4¹/₄ Uhr p. — Offen. — 13 Depots zu 50 Mustern. — Maschinen-Stickereien. — **Moesly & Gebert**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7299/7302. 12. Juni 1900, 3 Uhr p. — Versiegelt. — 4 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien. — **Iklé frères & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7303/7317. 12. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 15 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien. — **C. Forster-Müller**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 7318. 12. Juni 1900, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 48 Muster. — Stickereien. — **C. Forster-Müller**, St. Gallen (Schweiz).

Entscheidungen. — Décachetages.

Nr. 5245. 30. Juni 1898, 7¹/₄ Uhr p. — Versiegelt. — 24 Muster. — Hutgeflechte. — **Hans Fischer & Co**, Meisterschwanden (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co**, Zürich; auf Ansuchen der Hinterleger entsiegelt den 6. Juni 1900.

Nr. 5269. 12. Juli 1898, 7¹/₄ Uhr p. — Versiegelt. — 20 Muster. — Geflechte. — **Hans Fischer & Co**, Meisterschwanden (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co**, Zürich; auf Ansuchen der Hinterleger entsiegelt den 15. Juni 1900.

Aenderungen. — Modifications.

- Nr. 5083. 23. April 1898, 8 Uhr p. — 16 Modelle. — Schuhschäfte. — **J. F. Ammann & Co**, Illnau (Schweiz). — Cession vom 7. Juni 1900, zu Gunsten von **Hofmann & Co**, Winterthur (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5091. 5. Mai 1898, 8 Uhr p. — 12 Modelle. — Schuhschäfte. — **J. F. Ammann & Co**, Illnau (Schweiz). — Cession vom 7. Juni 1900, zu Gunsten von **Hofmann & Co**, Winterthur (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5918. 28. April 1899, 5¹/₄ Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickereien. — **Bächtold, Lutz & Co**, Herisau (Schweiz). — Cession vom 31. Mai 1900, zu Gunsten von **Bächtold & Co**, Herisau (Schweiz); registriert den 11. Juni 1900.
- Nr. 6018. 23. Mai 1899, 5¹/₄ Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickereien. — **Bächtold, Lutz & Co**, Herisau (Schweiz). — Cession vom 31. Mai 1900, zu Gunsten von **Bächtold & Co**, Herisau (Schweiz); registriert den 11. Juni 1900.
- Nr. 6198/6201. 28. Juli 1899, 7¹/₄ Uhr p. — Versiegelt. — 4 Depots zu je 50 Mustern. — Stickereien. — **Bächtold, Lutz & Co**, Herisau (Schweiz). Cession vom 31. Mai 1900, zu Gunsten von **Bächtold & Co**, Herisau (Schweiz); registriert den 11. Juni 1900.
- Nr. 6299/6303. 26. August 1899, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 5 Depots zu je 50 Mustern. — Stickereien. — **Bächtold, Lutz & Co**, Herisau (Schweiz). Cession vom 31. Mai 1900, zu Gunsten von **Bächtold & Co**, Herisau (Schweiz); registriert den 11. Juni 1900.
- Nr. 6427/6431. 12. Oktober 1899, 3¹/₄ Uhr p. — Versiegelt. — 5 Depots zu je 50 Mustern. — Stickereien. — **Bächtold, Lutz & Co**, Herisau (Schweiz). Cession vom 31. Mai 1900, zu Gunsten von **Bächtold & Co**, Herisau (Schweiz); registriert den 11. Juni 1900.

Verlängerungen. — Prolongations.

- Nr. 1920. 11. April 1895, 8 Uhr a. — (III. Periode 1900/1905). — 2 Modelle. — Spielzeug. — **Karl Müller**, Kienholz bei Brienz (Schweiz); registriert den 4. Juni 1900.
- Nr. 2022. 1. Mai 1895, 7¹/₄ Uhr p. — (III. Periode 1900/1905). — 1 Modell. — Kreppeverbanden. — **Rumpf'sche Krepweberei A. G.**, Basel (Schweiz); registriert den 15. Juni 1900.
- Nr. 2059. 17. Mai 1895, 7¹/₄ Uhr a. — (III. Periode 1900/1905). — 1 Muster von 2. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 2061. 17. Mai 1895, 7¹/₄ Uhr a. — (III. Periode 1900/1905). — 1 Muster von 2. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 2062. 17. Mai 1895, 7¹/₄ Uhr a. — (III. Periode 1900/1905). — 1 Muster von 3. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 2107. 30. Mai 1895, 8 Uhr a. — (III. Periode 1900/1905). — 2 Muster. — Lithographische Produkte (Umschläge). — **Walter Marty & Co**, Herisau (Schweiz); registriert den 4. Juni 1900.
- Nr. 5040. 15. April 1898, 3 Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 12 Muster von 23. — Plattstichgewebe. — **Schefer & Co**, Speicher (Schweiz); registriert den 4. Juni 1900.
- Nr. 5068. 26. April 1898, 8 Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 1 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5070. 26. April 1898, 8 Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 7 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5071. 26. April 1898, 8 Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 7 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5072. 26. April 1898, 8 Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 6 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5073. 26. April 1898, 8 Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 7 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5076. 26. April 1898, 8 Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 2 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5077. 26. April 1898, 8 Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 1 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz); registriert den 14. Juni 1900.
- Nr. 5215. 24. Juni 1898, 6¹/₄ Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 2 Modelle. — Ring-Kummethörnli. — **Emil Kämpf**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Bourry-Séquin & Co**, Zürich; registriert den 9. Juni 1900.
- Nr. 5245. 30. Juni 1898, 7¹/₄ Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 24 Muster. — Hutgeflechte. — **Hans Fischer & Co**, Meisterschwanden (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co**, Zürich; registriert den 6. Juni 1900.
- Nr. 5269. 12. Juli 1898, 7¹/₄ Uhr p. — (II. Periode 1900/1903). — 20 Muster. — Geflechte. — **Hans Fischer & Co**, Meisterschwanden (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co**, Zürich; registriert den 15. Juni 1900.

Nr. 7275. 6. Juni 1900, 5 1/2 Uhr p. — (II. Periode 1902/1905). — 1 Modell. — Cigarrenkiste. — Eugène Goulmy & Baar, Amsterdam (Niederlande).
Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 7. Juni 1900.

Löschungen. — Radlations.

Nr. 99. 13 avril 1890. — 2 dessins (solde de 12). — Cadrons de montres pour l'horlogerie.
Nr. 1911. 5. April 1895. — 6 Muster (Saldo von 50). — Stickereien.
Nr. 1912. 5. April 1895. — 8 Muster (Saldo von 50). — Stickereien.
Nr. 1913. 5. April 1895. — 2 Muster (Saldo von 50). — Stickereien.
Nr. 1914. 5. April 1895. — 25 Muster (Saldo von 50). — Stickereien.
Nr. 1915. 5. April 1895. — 13 Muster (Saldo von 50). — Stickereien.
Nr. 1916. 5. April 1895. — 5 Muster (Saldo von 50). — Stickereien.
Nr. 5030. 2. April 1898. — 6 Modelle. — Crêpe-Körbchen zur Packung für Bonbons und Chocolat.
Nr. 5032. 5. April 1898. — 49 Muster. — Plattstichgewebe.
Nr. 5033. 5. April 1898. — 3 modèles. — Calibres de montres.
Nr. 5035/5037. 12. April 1898. — 3 Depots zu 50 Mustern. — Gestickte Vorhänge.
Nr. 5041. 15. April 1898. — 10 Modelle. — Holzschnitzereien.
Nr. 5042. 15. April 1898. — 5 Modelle. — Holzschnitzereien (Tabakhalter, Fruchtschalenhalter, Kleiderhalter, Liqueurständer).

Marken. — Marques.

Berichtigte Publikation. — Publication rectifiée.

N° 12,324. — 21 juin 1900, 8 h. a.

Société anonyme des Fabriques de
chocolat et confiserie J. Klaus,

Locle (Suisse).

Confiserie.

PASTILLES
D'ORATEURS

Eidgenössisches Versicherungsamt.

Der Bericht des eidg. Versicherungsamtes für das Jahr 1898, welcher in ausführlicher Darstellung über den Stand und die Thätigkeit der sämtlichen in der Schweiz arbeitenden Versicherungsgesellschaften Aufschluss giebt, wird anfangs Juli die Presse verlassen. (25¹)

Bei Bestellung vor dem 1. Juli wird die unterzeichnete Amtsstelle diesen Bericht gegen Nachnahme von 2 Franken zustellen. Nachher geht die Schrift in den Verlag von Schmid & Francke in Bern über und ist nur noch zum erhöhten Buchhändlerpreise erhältlich.

Eidgenössisches Versicherungsamt, Bern.

Bureau fédéral des assurances.

Le rapport du Bureau fédéral des assurances pour 1898 sur les entreprises privées d'assurances autorisées en Suisse, paraîtra au commencement de juillet et contiendra, comme l'année dernière, des indications très détaillées sur la situation et l'activité de toutes les sociétés d'assurances soumises à la surveillance de la Confédération. (26¹)

En s'adressant jusqu'au 30 juin, au Bureau soussigné, ce rapport sera envoyé contre remboursement de 2 francs. Passé ce délai, ce rapport ne se vendra plus que dans les librairies à un prix plus élevé.

Bureau fédéral des assurances, Berne.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle Bordeaux.

(Rapport du consul suisse, M. Adolphe Jaeggi.)

La récolte des vins en 1899 dans le département de la Gironde compte parmi les années supérieures comme qualité et très bonne comme quantité.

Elle s'est élevée en total à 3,478,708 hl contre, en 1898, 2,345,515 hl. La récolte dans les départements avoisinants tels que Lot, Lot et Garonne, Dordogne, Tarn, Tarn et Garonne et Gers, a été très belle aussi comme quantité, les vins sont également de très bonne qualité. Malheureusement, s'il y a eu beaucoup de vin, les prix en général ont été peu rémunérateurs et les nombreux propriétaires, qui ont tant de frais pour maintenir leurs vignobles en état et lutter contre les diverses maladies, ne se retrouvent guère, surtout ceux qui ne produisent que des qualités ordinaires.

La consommation du vin de Bordeaux continue à diminuer; d'un autre côté, la concurrence énorme que lui font les vins d'Espagne, du Portugal et d'Italie, notamment dans les ports de l'Amérique du Sud, fait que les exportations de vins de notre région sont presque nulles. Il est difficile d'entrevoir une amélioration; c'est la conséquence des lois protectionnistes établies jadis par la France.

Voici quelques chiffres de l'exportation totale des vins de France. On a exporté dans l'année 1875, 3,730,872 hl., en 1880, 2,487,581 hl., en 1890, 2,161,829 hl et en 1899, 1,712,890 hl.

Conserves alimentaires. — Légumes. L'été chaud et sec a peu favorisé ces produits du sol. Les petits pois et tomates ont eu une récolte moyenne avec prix peu élevés. Petite récolte en haricots verts et prix élevés. Les asperges ont fourni, avec récolte précoce, une bonne saison avec des cours bien plus élevés qu'en 1898. Les carottes et les navets ont peu donné et les prix ont été hauts. Par contre, le cépe était abondant, avec des prix moyens: Les transactions ont été suivies et importantes. La fabrication bordelaise tient une des premières places sur les marchés d'outre-mer.

Fruits. La prune d'ente si renommée, n'a eu qu'une médiocre récolte, de même la prune Reine-Claude. La fraise aussi n'a eu qu'un faible rendement. Pour les cerises, la récolte a été inférieure au moins des 3/4 à la moyenne des cinq dernières années.

Par contre, les fruits à pépin, pommes et poires, ont fourni un bon rendement. Les abricots, par suite de gelées tardives, n'ont presque rien donné.

Les pêches étaient en assez bonne situation. En général, le commerce d'exportation des fruits a donné des résultats satisfaisants.

Poissons. La pêche de la sardine et des sprats a été importante. Une grande quantité d'habitants du littoral, depuis les Sables-d'Olonne et Vendée jusqu'à Nantes et Brest, vit de cette industrie. De mai à fin juillet, on a pêché beaucoup dans tous les ports. Ces produits ont une grande consommation en France et s'exportent surtout en Angleterre, aux Etats-Unis d'Amérique et en Russie, pour les produits supérieurs. Malheureusement, la hausse des huiles d'olives et d'arachides (cette dernière venant du Sénégal français) n'a pas permis aux fabricants de vendre à bas prix. Le Portugal et l'Espagne sont les seuls concurrents sérieux, mais leurs produits sont de beaucoup inférieurs aux conserves françaises.

La pêche de la morue faite sur Terre-Neuve et sur les côtes d'Islande a donné de bons résultats en 1899; de nombreux voiliers sont venus nous apporter les produits de la pêche, laquelle se répand d'ici dans toute la partie du sud-ouest de la France.

Grains. — Froment. La récolte a été très bonne en quantité et supérieure à celle d'une année moyenne; la qualité aussi fut bonne. Le blé a été bien sec et avait du poids. Pas d'importation en blés exotiques, le surplus nécessaire à la consommation de notre région a été tiré des départements du centre.

Seigle. Quantité assez bonne, qualité bonne; pas d'importation du dehors; c'est encore le Centre et la Bretagne qui ont fourni l'appoint nécessaire à la consommation.

Orges. Notre région n'en produit que peu; sous cette réserve, récolte assez bonne en 1899, tant pour la quantité que pour la qualité.

Mais. Récolte abondante, bien supérieure à celle d'une année moyenne, grâce à un été très sec; la qualité fut bonne, même supérieure. Néanmoins, vu la grande consommation qui se fait dans notre région, l'importation en maïs blanc et roux est venu faire l'appoint nécessaire de la Plata, et en maïs du Danube.

Avoine. On en cultive relativement peu dans cette région; la quantité est assez bonne, avec un bon produit. Ce sont l'ouest et le nord-ouest qui nous fournissent habituellement.

Nous avons donc été favorisés cette année en général en France pour ces divers produits et nous avons pu pour quelques-uns nous suffire à nous-mêmes. Le trafic par voie ferrée a été peu considérable, de même qu'il y a eu peu de mouvement en notre rade pour les maïs qui arrivent le plus souvent, en cas de pénurie, par chargements de vapeurs entiers.

Charbons anglais. L'augmentation de l'importation des charbons anglais par notre port a été importante en 1899. Les entrées sont de 673,696 tonnes, alors qu'en 1898 les entrées n'étaient que de 468,540, soit une différence de 205,156 tonnes, en plus. Le chiffre des charbons d'autres provenances, surtout de Belgique, n'a pas augmenté; celui-ci s'est maintenu autour de 10,000 tonnes.

Il reste à signaler l'énorme hausse survenue sur toutes les houilles en général, car de 23 à 26 fr., suivant qualité, par tonne, nous sommes montés successivement de 30 à 35 fr. en 1899, soit une augmentation de 30 % environ.

Cette plus-value dans les cours de tous les charbons en général, s'est accentuée même en 1900. La cause principale de la hausse est due aux besoins grandissants de l'industrie.

Exportation. Ce commerce est loin d'être florissant et souffre de divers maux. Nos relations avec les divers pays de la Plata ne peuvent se relever, vu le pauvre change au Brésil et par suite de la concurrence de plus en plus grande que font à nos produits ceux du Portugal et de l'Espagne. Il y a une amélioration à signaler avec le Mexique, où le change tend à se relever un peu.

Les divers pays du Centre-Amérique nous envoient peu de produits et les affaires continuent à être difficiles. On entrevoit bientôt quelques débouchés à signaler pour Madagascar. La guerre avec Cuba a porté aux affaires de notre place un tort assez sensible.

Chemins de fer, transports, canaux. Dans mon arrondissement, je n'ai à signaler, en 1899, que la création de quelques tronçons de voies de raccordement.

Par contre, il est à noter une augmentation sensible dans la vitesse des trains rapides Bordeaux-Paris, mais ces améliorations n'ont guère d'influence sur les conditions commerciales en général. Les grandes compagnies Orléans et Midi améliorent peu à peu leur outillage et leur matériel pour se mettre à la hauteur des grandes compagnies d'Europe.

Nous n'avons pas encore obtenu un train prompt et direct entre Bordeaux-Genève. Les deux compagnies Orléans et P.-L.M. ne peuvent s'entendre; il y a aussi quelques difficultés techniques à vaincre, certains parcours ne permettant pas la circulation de trains à grande allure.

En 1899, il y a à constater une notable augmentation du trafic par voie ferrée. Pour les expéditions, l'augmentation sur 1898 est de 133,813 tonnes, et de 367,347 tonnes sur les arrivages, soit ensemble de 501,160 tonnes. Cette augmentation serait due, en grande partie à l'influence des taxes de plus en plus réduites appliquées par les diverses compagnies de chemins de fer.

On peut donc conclure que, malgré les difficultés qu'éprouvent notre commerce et malgré la crise financière que notre ville a eu à traverser dans les premiers mois de l'année, l'activité commerciale a pris un essor assez important sur 1898.

Le régime économique que la France s'est imposé depuis 1891, et contre lequel notre chambre de commerce ne cesse de protester, reste la cause dominante des souffrances de nombreuses branches de notre commerce local. Il n'y a malheureusement à constater aucune tendance à une orientation nouvelle, bien qu'il ait eu quelques tentatives de conventions commerciales, mais à portée restreinte, avec divers pays, notamment avec les Etats-Unis. Le parlement fait la sourde oreille à toutes les réclamations tendant à faciliter les échanges et élargir les débouchés commerciaux qui fourniraient en même temps les éléments de fret à la marine française, qui lui font défaut.

Il est question de créer un port franc à Bordeaux, institution qui pourrait conjurer un peu les dangers du régime protecteur. Réussira-t-elle? Il est à craindre que non, car, bien qu'adoptée par notre Chambre de commerce, les pouvoirs publics n'ont pas voulu jusqu'ici inscrire cette grave question à l'ordre du jour.

Commerce. Dans le rapport précédent, il a été question du krach financier de la maison de banque Figaneau et fils, survenu en mars 1899, avec un passif de 29 millions. Grâce à l'intervention de quelques parents et amis, cette maison a obtenu son concordat moyennant 10 %. La liquidation n'est pas encore terminée. Plusieurs maisons de vins, dont on parlait du reste depuis longtemps, ont été entraînées et sont en liquidation judiciaire. Leur situation est mauvaise. Notre place s'est relevée de cette crise momentanée et la confiance, un moment ébranlée, est revenue.

Le taux de la banque de France a été à 3% jusque vers le 7 décembre, puis il s'est élevé à 3 1/2%. A partir du 21 décembre, il est monté à 4 1/2% par suite de la crise d'argent en Allemagne et en Angleterre. A cette occasion, la banque de France a montré une fois de plus l'étendue de ses ressources.

Navigation. Voici le mouvement des navires à l'entrée et à la sortie dans le port de Bordeaux pendant 1899 et comparativement avec les mouvements de l'année 1898.

En 1899, 2602 navires avec 1,816,182 tonnes, contre, en 1898, 2515 navires jaugeant 1,790,038 tonnes, soit une augmentation de 87 navires et de 26,144 tonnes.

Je crois devoir signaler aussi les entrées et sorties du port voisin de Pauillac dans la Gironde, qui est l'avant-port de Bordeaux, permettant aux plus grands navires de venir prendre charge.

Voici ce mouvement : En 1899, entrées : 770 navires, jaugeant 788,116 tonnes ; en 1898, entrées : 714 navires, jaugeant 690,662 tonnes ; augmentation 56 navires et 97,454 tonnes.

Malgré la marche difficile des affaires, notre port ne perd pas, mais il faudrait pouvoir enregistrer une notable augmentation d'année en année.

Zölle — Douanes.

Türkei. — Ursprungs-Zeugnisse. Infolge differentieller Zollbehandlung der Erzeugnisse verschiedener Balkanstaaten müssen vom 10. Juli an Waren-sendungen aus andern Ländern bei der Einfuhr in die Türkei von Ursprungs-Zeugnissen begleitet sein. Wie diese Zeugnisse auszustellen sind und ob sie von den türkischen Konsulaten legalisiert sein müssen, ist zur Stunde noch nicht bekannt.

Turquie. — *Certificats d'origine.* Par suite du régime douanier différentiel appliqué aux produits de divers Etats balkaniques tous envois de marchandises originaires d'autres pays devront, dès le 10 juillet, être accompagnés de *certificats d'origine* à leur importation en Turquie. L'on ignore encore la forme en laquelle il y aura lieu de rédiger ces certificats et s'ils auront à être légalisés par les consulats ottomans.

Commerce extérieur de la France.

	Janvier-Mai.		Différence contre 1898
	1900	1899	
Objets d'alimentation	327,100,000	395,068,000	- 67,968,000
Matières nécessaires à l'industrie	1,272,232,000	1,265,522,000	+ 8,710,000
Objets fabriqués	367,594,000	294,614,000	+ 72,980,000
Total	1,966,926,000	1,955,199,000	+ 13,727,000
	Exportation		
Objets d'alimentation	307,848,000	234,181,000	+ 73,667,000
Matières nécessaires à l'industrie	471,985,000	480,293,000	- 8,308,000
Objets fabriqués	890,571,000	811,983,000	+ 78,588,000
Colis postaux	92,976,000	74,700,000	+ 18,276,000
Total	1,763,380,000	1,601,157,000	+ 162,223,000

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.				
	14 juin.	21 juin.		
	£	£		
Encaisse métallique	21,002,884	21,890,527	Billets émis 48,772,585	
Réserve de billets	19,262,170	20,202,016	Dépôts publics 8,140,573	
Eeffils et avances	29,870,896	30,680,699	Dépôts particuliers	39,883,800
Valeurs publiques	14,660,906	14,660,906		41,021,196
	Banque nationale de Belgique.			
	14 juin.	21 juin.		
	fr.	fr.		
Encaisse métall.	108,607,773	108,816,744	Circulat. de billets	560,519,270
Portefeuille	457,726,390	466,162,155	Comptes-courants	72,354,013
	Banca d'Italia.			
	31 mai.	10 juin.		
	L.	L.		
Moneta metallica	338,553,540	338,141,285	Circolazione 800,909,041	
Portafoglio	284,882,249	282,981,890	Conti corr. a vista	169,385,048
				107,339,212

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Beneficium Inventarii.

Das Bezirksgericht Zolingen hat über die Verlassenschaft des verstorbenen **Adolf Wilhelm Vogel**, Joh. Ulrichs, Schuhfabrikant, von und wohnhaft gewesen in Safenwyl, das Beneficium Inventarii bewilligt.

Förderungs- und Bürgschaftsansprüche an diesen Erblasser sind bis den 7. Juli 1900 der Gemeindschreiberei Safenwyl schriftlich einzureichen. Die Unterlassung ist mit dem Verlust der dahingehenden Rechte bedroht.

Zolingen, den 23. Mai 1900

(961) Das Bezirksgericht.

Spinnerei Felsenau.

Hypothekar-Anleihen I. Ranges
von **Fr. 2,000,000.**

In Gemässheit der Anleihebedingungen hat am 21. Juni 1900 auf Anordnung der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) vor Notar und Zeugen die Auslosung der **ersten**, am 31. Dezember 1900 zur Rückzahlung gelangenden Rate von **Fr. 100,000** des obigen Anleihe von **zwei Millionen Franken** vom Jahre 1879 stattgefunden.

Die ausgelosten Obligationen sind folgende:

Nr. 3	171	960	552	788	908	1050	1189	1317	1523	1639	1742
35	232	383	577	835	912	1072	1206	1386	1537	1640	1830
43	237	420	629	864	924	1101	1212	1426	1540	1647	1876
55	238	437	668	867	939	1109	1217	1455	1563	1648	1909
72	293	480	671	888	954	1118	1230	1464	1576	1659	1947
87	305	484	714	893	974	1136	1270	1477	1588	1681	1959
115	325	509	728	896	1003	1152	1279	1488	1604	1692	1983
118	337	511	744	899	1048	1184	1298	1498	1607	1705	1987
149	351	536	760								

Total 100 Stück à Fr. 1000 = Fr. 100,000

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt am 31. Dezember 1900 gegen Rückgabe der betreffenden nicht quittierten Titel und der nicht verfallenen Coupons an den Kassen der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich, St. Gallen, Bern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf. Die Verzinsung hört vom Rückzahlungstage an auf.

Bern, den 21. Juni 1900.

Spinnerei Felsenau,
Der Direktor:
J. Werder.

(1105)

„MOTOR“

Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, Baden (Schweiz).

Die Einlösung des am 1. Juli 1900 fälligen Coupons Nr. 4 unseres 4% Anleihe, Serie I, findet von genanntem Tage an statt in:

Baden (Schweiz) bei der Bank in Baden,
Basel bei den Herren A. Sarasin & Co.,
Bern bei der Berner Handelsbank,
Luzern bei der Bank in Luzern,
St. Gallen bei den Herren Wegelin & Co.,
Winterthur bei der Bank in Winterthur,
Zürich bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.,
und in Franken zum Tageskurse in:

Frankfurt a. M. bei den Herren Georg Hauck & Sohn,
Leipzig bei der Allgemeinen Deutschen Kreditanstalt.

Baden (Schweiz), im Juni 1900.

(1108)

Die Direktion.

Aktiengesellschaft

der Maschinenfabriken von Escher Wyss & Co., in Zürich.

Die Aktionäre werden hiemit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. Juli 1900, vormittags 10 Uhr, ins Sitzungszimmer der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Ersetzung von Fr. 500,000 Stammaktien durch einen gleichen Betrag Prioritätsaktien.
 - 2) Revision der Gesellschafts-Statuten.
 - 3) Konstatierung der erfolgten Zeichnung und Vollzahlung der neu auszugehenden Fr. 500,000 Prioritätsaktien.
- Ausweise, welche zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigen, können bis drei Tage vor derselben gegen Hinterlegung der Aktien bei unserm Centralbureau oder bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich bezogen werden
- Zürich, den 25. Juni 1900.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Abegg-Arter.

(1111)

Aktiengesellschaft

der Maschinenfabriken von Escher Wyss & Co. in Zürich.

Die Aktionäre werden hiemit zur

XII. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. Juli nächsthin, nachmittags 3 Uhr, ins Sitzungszimmer der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich höflichst eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1899/1900, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltung. Verwendung des Gewinnes.
 - 2) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes.
 - 3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht für die Herren Aktionäre auf, ebenso der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung.
- Ausweise, welche zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigen, können bis drei Tage vor derselben gegen Hinterlegung der Aktien bei unserm Centralbureau oder bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich bezogen werden.
- Zürich, den 25. Juni 1900.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Abegg-Arter.

(1112)

Städtische höhere Handelsschule in Genf.

Ferienkursus vom 16. Juli bis 15. September 1900.

Die Anmeldungen müssen schriftlich erfolgen und werden bis zum 31. Juli entgegengenommen. Das Programm ist unentgeltlich durch das Direktorium zu beziehen.

(1065)

Warmwasser- und Dampf-
Central-Heizungen
(1207) Etagenheizungen

erstellen unter Garantie in
rationeller Konstruktion

Fabrik im Industriequartier.

GEBR. LINCKE
ZÜRICH.

Silb. Med. Paris 1889. Goldene Medaillen Zürich, Bern, Genf.

Burgdorf-Thun-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre:

Samstag, den 30. Juni 1900, nachm. 2¹/₂ Uhr,
im Hôtel Guggisberg in Burgdorf.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des dritten Geschäftsberichtes der Direktion und des Verwaltungsrates, sowie der Rechnungen und Bilanz für das Jahr 1899.
- 2) Ersatzwahl für die nach Art. 22 der Statuten durchs Los im Austritt sich befindlichen Verwaltungsratsmitglieder, die Herren F. Bühlmann, Nationalrat in Grosshöchstetten, Eugen Grieb, Grossrat in Burgdorf, C. Kindlimann, Grossrat in Burgdorf, F. Bigler, Ständerat in Biglen, G. von May in Stalden und F. Zwahlen, Gemeinderatspräsident in Thun, sowie Ersatzwahl für das demissionierende Mitglied des Verwaltungsrates, Herrn G. Feller, alt-Gemeindepräsident in Thun.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1900.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 22. bis und mit 29. Juni im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 27. bis und mit 29. Juni im Verwaltungsgebäude der Emmenthalbahn in Burgdorf, bei der Kantonbank von Bern in Bern, bei den Herren Verwaltungsräten F. Geiser in der Emmenau, U. Bärtschi in Rüegsauschachen, K. Burkhalter in Walkringen, F. Bigler in Biglen, F. Bühlmann in Grosshöchstetten, G. v. May in Stalden, Abr. Jb. Hofer in Oberdiessbach, F. Aebersold in Heimberg, F. Zwahlen in Thun, sowie am Versammlungstag vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.

Die Stimmkarten berechnen den Inhaber am 30. Juni zur freien Fahrt auf der Burgdorf-Thun-Bahn nach Burgdorf mit denjenigen Zügen, welche vor der Generalversammlung in Burgdorf anlangen, und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung von Burgdorf abgehen.

Grosshöchstetten, den 8. Juni 1900.

Der Präsident des Verwaltungsrates,

(1011) **Bühlmann, Nat.-Rat.**

Seifenfabrik „HELVETIA“.

Aktiengesellschaft mit Sitz in Olten.

Die Generalversammlung vom 5. April 1900 hat die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 3,000,000 durch Ausgabe von 2000 Prioritätsaktien zu Fr. 500, welche den bisherigen Prioritätsaktien in jeder Beziehung gleichgestellt sind, beschlossen und den Verwaltungsrat mit der Ausführung dieses Beschlusses beauftragt.

Den bisherigen Inhabern von Prioritätsaktien wird ein Recht zum Bezuge von neuen Aktien *al pari* in der Höhe ihres Aktienbesitzes eingeräumt.

Die Tit. Aktionäre werden demnach eingeladen, von diesem Bezugsrecht bis spätestens Ende Juni 1900 durch schriftliche Anmeldung bei dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Alphonse Vallotton, Bankier, in Lausanne, unter Einsendung ihrer Aktienpapiere Gebrauch zu machen.

Olten, den 16. Juni 1900.

(1074)

Der Verwaltungsrat.

Savonnerie „HELVETIA“.

Société anonyme. Siège social: Olten.

M. M. les actionnaires sont avisés que l'assemblée générale du 5 avril 1900 a décidé de porter le capital social à fr. 3,000,000, par l'émission de 2000 nouvelles actions privilégiées de fr. 500 qui auront les mêmes avantages que les anciennes.

Le conseil d'administration chargé de l'exécution de cette décision a résolu d'accorder aux actionnaires un droit de préférence au pair à raison d'une action nouvelle par action ancienne.

M. M. les actionnaires qui voudraient utiliser leur droit de préférence devront adresser leur demande par écrit en présentant leurs titres à Mr. Alphonse Vallotton, banquier à Lausanne, président du conseil d'administration, jusqu'au 30 juin 1900 au plus tard.

Olten, le 16 juin 1900.

(1075)

Le conseil d'administration.

Liestal bei Basel.

Solbad & Pension z. Falken.

Altrenom. Haus, neu ang. Vorzügl. f. Hals u. Lunge. Mild. Klima. Wald. Gr. schatt. Park mit Spielpl. Elektr. Bel. 70 Bett. (Pension Fr. 4. 50 bis Fr. 5.)

(1078)

Ed. Syfrig, Besitzer.

Zürcher Dampfboot-Gesellschaft.

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni soll pro 1899 eine **Dividende** von Fr. 12 per Aktie zur Auszahlung gelangen. Die bezüglichen Beträge können gegen Abgabe der Coupons Nr. 1 und 2 an der Kasse des **Schweiz. Bankvereins** bezogen werden.

Zürich, den 21. Juni 1900.

(1101)

Der Verwaltungsrat.

Bern-Muri-Gümligen-Worb-Bahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. Juni 1900, nachmittags 3 Uhr,
in der Brauerei Egger in Worb.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1899.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Genehmigung des Jahresberichtes und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Neuwahl von 5 Mitgliedern des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsdauer.
- 5) Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten zu der Aktionärsversammlung, welche zur einmaligen freien Hin- und Rückfahrt nach Worb an diesem Tage berechnen, können gegen Vorweisung der Aktientitel vom 22. Juni an erhoben werden in:

Bern bei Herren **Gronus & Cie**,

Muri bei Herrn **Gemeindekassier Glauser**,

Worb bei der **Amtersparniskasse Konolingen** (Filiale Worb),

wo auch der Geschäftsbericht aufliegt und bezogen werden kann.

Namens des Verwaltungsrates,

(1031)

Der Präsident:

E. von Goumoëns-Wyss.

Zürcher Telefongesellschaft

Aktiengesellschaft für Elektrotechnik
Zürich.

Coupons-Zahlung.

Der am 30. Juni a. c. verfallende Coupon Nr. 13 unseres Obligationen-Anleihe vom 1. Oktober 1893 wird vom Verfalltag an bei der Tit. Schweiz. Kreditanstalt in Zürich eingelöst werden.

(1107)

Aktiengesellschaft vorm. S. Börlin & Co^{ie}

Binningen-Basel.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag den 9. Juli 1900, nachmittags 6 Uhr.

Tagesordnung:

Konstatierung der Einzahlung von Fr. 150,000 für weitere 150 Aktien, Nr. 101—250, zu Fr. 1000, durch deren Ausgabe sich das Aktienkapital auf die in § 3 der Statuten vorgesehene Summe von Fr. 250,000 erhöht hat.

Binningen, 23. Juni 1900

Namens des Verwaltungsrates,

(1113)

Der Präsident:

Dr. G. Rippmann.

Gesellschaft zur Verwertung der Patente

für Glaserzeugung auf elektrischem Wege,

Becker & Co., m. b. H. Köln a. Rhein.

Patente in allen Staaten. (984)

250

Underwood-Standard-Schreibmaschinen

hat das Marinodepartement der U. S. A. auf einmal bestellt. Zur Konkurrenz waren zugelassen: Remington, Smith, Yost, Densmore, Brooks, Oliver, Rem-Sho. Hammond und andere. Nicht um vermeintlicher Vorteile willen, sondern wegen der kolossalen Ueberlegenheit siegte die Underwood über alle andern Systeme.

Prospekte durch die Generalvertretung

J. G. Muggli, Zürich,

50, Bleicherplatz 50. (587)

Maschinen ohne Kosten oder Verbindlichkeit in Probe.